



Vol. 1 No. 21
Friday, November 5, 1965

This newspaper
is a publication
of the
VALLEY MIGRANT LEAGUE
P. O. Box 128
Woodburn, Oregon
Valley Migrant League phone 981-3171
Newspaper phone 981-9711

Will P. Pape,
Executive Director

Gary Lansing,
Assistant Director

* * *

Don Wilcox, Editor

Rick Simon,
Assistant Editor

Priscilla Carrasco, Editorial
Assistant and Circulation Manager

* * *

OPPORTUNITY NEWS is published
weekly for free distribution to seasonal
farm workers of this area, and to per-
sons interested in the activities of the
VALLEY MIGRANT LEAGUE.

LETTERS

A Letter from Homer C. Pruett

Editor's note: An unusually interesting letter appeared in the Salem **Capital Journal** many weeks ago entitled, "Adios, Amigos, Now That You've Picked Our Beans." The writer of the letter, Homer C. Pruett, expressed an "adios" to the bean picker at the close of the season that struck a deep impression. And so we wrote a line to Mr. Pruett, saying, "We don't know who you are, but we liked your words. Will you write something for the **Opportunity News** sometime?" Here is Mr. Pruett's reply:
Dear Mr. Wilcox:

I would like to express my appreciation for your kindly interest in my letter to the **Capital Journal**, September 4 . . . and to thank you for the copies of the **Opportunity News** . . .

I am an ex-farmer. I farmed cotton around Bakersfield, California, during the late 20's and early 30's, later moving to Fresno county, where I farmed cotton, grapes and alfalfa. In 1946 I became a victim

of tuberculosis. After several years of convalescing, I recovered and became a farm laborer. During the early 50's I was very active in the National Farm Labor Union at Fresno. However, that organization was destined to flounder. In behalf of the farm laborer and other underprivileged people, I have written many letters to California editors and throughout the Pacific Northwest, in the past 18 years . . . Yes, you have guessed it. I am now an ex-migratory worker. (Here Mr. Pruett mentions his present very serious illness.)

If I get an inspiration which I think might be of interest to your readers of the **Opportunity News**, I will send it in and let you see if it merits publication.

Sincerely yours,
Homer C. Pruett
221 Montgomery
Albany, Oregon

Saludos de Tolleson, Arizona

Sr. Director del Centro de
Oportunidad:

Con gusto le escribo esta carta para felicitarles a todos los que trabajan en el Centro de Oportunidad.

Nosotros hemos estado viniendo para el estado de Oregon cada año. Nada más que nuestra estancia es por un corto tiempo de tres meses para que después los niños regresen a la escuela.

Quisás por este año no nos vaya ser posible ir para el estado de Oregon por que mi Sr. padre se encuentra un poco mal de salud.

Recibimos el periódico de cada semana donde Uds. publican todos sus planes y me he dado cuenta que han progresado bastante porque han ayudado a bastante gente que lo necesita. Este año tuvimos el gusto que estar en Oregon en los trabajos y conocimos algunos amigos del "Vista Volunteers" que también hicieron un gran trabajo.

Espero que sigan progresando como hasta ahora y nos sigan mandando el periódico.

Muchas gracias, se despide de
Pds. una alta y S.S.S.

de Ud.
Srta. Eva García
P.O. Box 337
Tolleson, Arizona

bitions, of people who are trying to end their own poverty.

We believe that the migrants who come to pick our crops, and the farmers who plant the crops and take the risk and hire the workers, are all brothers. We believe they want to understand each other. This newspaper can help brothers to understand each other.

If you are a farmer, or a migrant worker, or an ex-migrant, or an ordinary citizen who wants to see how people of poverty can rise, in this land of opportunities, we are sure that is is your newspaper, for **you are our people.**

What subjects for a diploma

Dear Miss Goodwin:

First of all I would like to introduce myself. My name is Guadalupe Rodriguez, but for my friends call me Lupe.

Well, I thought of dropping a few lines to tell you that I was in Dayton, Ore., I read a story in the V.M.L. News, about adult education attendance there I also saw a picture of Well, now my question is, a special subjects does a person to take to get a High School diploma?

So, Miss Goodwin, I will appreciate it if you could send some information.

Yours truly,
Maria Guadalupe Rodriguez

Miss Goodwin's reply (excerpt)

Dear Sr. Rodriguez:
Thank you very much for your recent letter. I am glad to hear you have been reading the **Opportunity News** and that you are interested in getting your high school diploma.

In order to do this, you have to take a test called "The General Education Development Test," which covers mathematics, spelling, reading . . .

I would suggest that, if you are interested in preparing to take the GED test, you go to the Tri-Valley Community College in Tualatin and talk to either Mr. Patterson or Mr. Jeff Ford. Perhaps they could start a class for people who want to take this test and receive their high school diploma.

I hope that you can find a way to do this and get a diploma. I did ten people recently who have been in the Valley Migrant League classes. Let me know . . .

Sincerely,
Sarah Hall Goodwin
Adult Education Director

Requests copies for Spanish

Valley Migrant League
Dear Sirs:
I have seen copies of "Opportunity News" and would very much appreciate receiving 20 copies of this publication to use in my Spanish classes.

Sincerely yours,
W. H. Holderread
Spanish Instructor
Corvallis Senior High School
Corvallis, Oregon

ciones, de gentes que quieren ponerle fin a su pobreza.

Nosotros creemos que los trabajadores del campo vienen a sacar los frutos de agricultura, el rancho que siembra y toma el riesgo, y emplea a estos trabajadores, son todos hermanos. Nosotros creemos que ellos quieren entenderse uno al otro. Este periódico ayudará a estos hermanos a entenderse uno al otro.

Si es usted un rancho, o un trabajador del campo que vive allí, o si es un ciudadano cualquiera que quiere ver la vida en pobreza puede levantarse en esta tierra de oportunidades, nosotros completamente seguros es su periódico, porque **ustedes son nuestra gente.**

This newspaper is for you

(Continued from page 1)
printed in Spanish."

Another smile. We repeat, **our** people are the people of this big land, the United States of America, in which — we firmly believe — all men are brothers.

We believe that we Americans, of whatever language, race, color, or religion, are brothers. We believe that, in common respect, one for another, we cannot accept poverty as a condition for part of the people. We cannot believe that any American, in his own conscience, wishes any other American to live in poverty.

This newspaper, however, does not go to all of our fellow Americans in the United States. It goes to only a few people, about 5,000 people.

As the newspaper of the Valley Migrant League of Oregon, it goes, first of all, to the seasonal farm workers of this area. Because many of these workers are Mexican Americans, and because some of them speak Spanish and do not read English, we print many of the columns, side by side, in English and Spanish.

We print some articles only in Spanish, and some, only in English. If we had more space, we would print everything in both languages.

Through the Opportunity Centers of the Valley Migrant League, we circulate the copies of this newspaper to farm workers in the communities of this Valley. We place the newspaper in many public places in the towns of this area, because we find that many people want to read about the joys and sorrows, the work and the recreation, the education and the am-

(Continuación de la página 1)
en español."

Otra sonrisa. Nosotros repetimos, **nuestra** gente es la gente de esta gran tierra, los Estados Unidos de Norte América, en donde nosotros creemos firmemente, que todos los hombres son hermanos.

Nosotros creemos que nosotros Americanos, de cualquier idioma, raza, color o religión, somos hermanos. Creemos que, en respeto común, uno por el otro, no podemos aceptar condiciones de pobreza para parte de la gente. No podemos creer que haya Americano que en su propia conciencia, desea que otros Americanos vivan en pobreza.

Sin embargo, este periódico no se le envía a todos nuestros conciudadanos en los Estados Unidos de Norteamérica. Solamente va a unas cuantas gentes, aproximadamente cinco mil gentes. Como el periódico del Valley Migrant League, de Oregon, va ante todo a los trabajadores del campo del estado de Oregon. A causa de que muchos de estos trabajadores son Mexicanos-Americanos, y porque algunos de ellos solamente hablan español y no leen inglés, nosotros publicamos muchas columnas, lado a lado, en inglés y español.

Publicamos algunos artículos en español solamente, y otros en inglés solamente. Si tuviéramos más espacio, publicaríamos todo "en las dos lenguas." Por medio de los Centros de Oportunidad del "Valley Migrant League" llevamos las copias de este periódico a los trabajadores del campo, en los pueblos y ciudades de este valle. Distribuimos en lugares públicos, en pueblos cercanos este periódico . . .

porque encontramos que mucha gente quiere leer acerca de las alegrías, la tristeza, el trabajo, la diversión, educación y las ambi-